École de la fonction publique du Canada
Canada School of Public Service

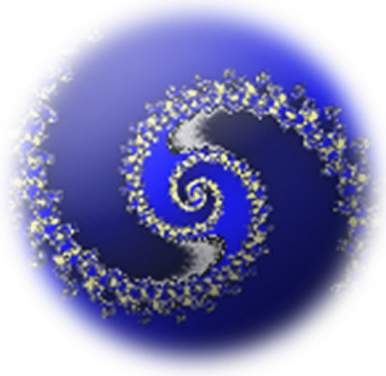
ÉCOLE DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA
CANADA SCHOOL OF PUBLIC SERVICE

PROGRAMME DE FRANÇAIS LANGUE SECONDE NIVEAU C

SCÉNARIOS DES FONCTIONS LANGAGIÈRES

www.mySCHOOL-monECOLE.gc.ca

Canada



École de la fonction publique du Canada
Centre de formation linguistique
Direction de l'élaboration et des technologies d'apprentissage

Directeur :	François Beaudin
Coordination :	Claude Parent
Élaboration :	Valérie Gravière, Yvon Roy, Gérald Lalonde
Ont aussi participé au projet :	Denise Lavoie-Proux, Guy Jutras
Production :	André-Jean Blais, Barbara Bastien
Traitement de texte/ Mise en page :	Françoise Roy
Montage informatique :	Bureau de la traduction de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

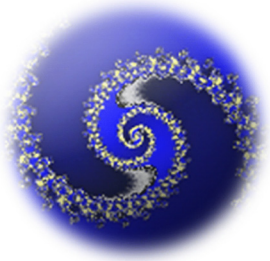
Nos plus sincères remerciements à tous ceux et celles qui, de près ou de loin, ont contribué à la réalisation de ce projet.

ISBN : 0-662-76794-2
Catalogue : SC102-1/7-2004F

Cette oeuvre est protégée par le droit d'auteur. Toute adaptation ou reproduction intégrale ou partielle de ce document, sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit, est interdite sans l'autorisation écrite préalable de l'École de la fonction publique du Canada

© École de la fonction publique du Canada, 2004

TABLE DES MATIÈRES



Ce document contient les transcriptions des enregistrements illustrant les fonctions langagières (F1 à F23).

F1 Animation 1
F2 Ordre 2
F3 Exemple 3
F4 Évidence 4
F5 Accord 5
F6 Généralisation et exception 6
F7 Opinion 7
F8 Comparaison 8
F9 Insistance 9
F10 Cause et conséquence 10
F11 Résumé 11
F12 Précisions 12
F13 Suggestion 13
F14 Conseil 14
F15 Reformulation 15
F16 Condition 16
F17 Opposition 17
F18 Ajout 18
F19 Digression 19
F20 Hypothèse 20
F21 But 21
F22 Regret 22
F23 Vérification 23

Personnages :

- MONICA : chef de section
- PETER : employé
- FRANÇOISE : employée
- NEELAM : employé
- VOJTEK : employé

NARRATEUR. – Monica rencontre son équipe : Peter, Françoise, Neelam et Vojtek.

MONICA. – Bonjour tout le monde. Bienvenue à cette courte réunion. **J'aimerais commencer par** vous distribuer l'ordre du jour. Comme vous le voyez, ça ne va pas être très long. Si vous voulez ajouter quelque chose, vous pouvez le faire maintenant. **Des idées**?... Non? Si vous pensez à autre chose plus tard, vous pourrez l'ajouter. Alors, premier point à l'ordre du jour : la rencontre avec la directrice générale. **Qui veut commencer**? Oui, Peter, **vas-y**.

PETER. – **Je voudrais juste dire** que ce serait peut-être une bonne idée si on préparait des questions. On pourrait les faire parvenir à la DG avant la rencontre et, comme ça, on perdrait moins de temps. Qu'est-ce que vous en pensez?

MONICA. – Oui, Françoise, **tu aimerais ajouter quelque chose?**

FRANÇOISE. – **Juste une remarque** : je pense que ce serait une meilleure idée de garder nos questions, comme ça, ses réponses seraient plus naturelles et moins préparées.

NEELAM. – **Est-ce que je pourrais faire un commentaire?**

MONICA. – Oui, **vas-y**, Neelam.

NEELAM. – Moi, je me souviens quand je travaillais aux Ressources humaines, le directeur général était venu nous parler et puis, à la fin, on n'avait même pas eu le temps de lui poser une seule question. Ah! oui, maintenant ça me revient. Il y avait un gars qui s'appelait Raymond, vous ne savez pas ce qu'il a fait? Eh bien, je vais vous raconter ça...

MONICA. – **Excuse-moi de t'interrompre**, Neelam, mais on n'a pas beaucoup de temps. Et puis il faudrait passer au point suivant. Bon, **où est-ce qu'on en était**? Ah! oui, les questions. On va laisser ça libre. Ceux qui veulent les préparer, eh bien, c'est comme vous voulez, d'accord? **Si on en venait maintenant au** deuxième point à l'ordre du jour : les heures supplémentaires. **Quelqu'un a quelque chose à dire là-dessus**?

VOJTEK. – Oui, moi **j'aimerais poser une question**. Pourquoi c'est toujours les mêmes qui font des heures supplémentaires? Personnellement, ça fait trois vendredis de suite que je travaille jusqu'à sept heures. On ne pourrait pas avoir chacun notre tour?

NARRATEUR. – Une heure plus tard...

MONICA. – **Pour conclure**, j'aimerais vous remercier d'avoir assisté à cette réunion et surtout de m'avoir fait part de vos commentaires et de vos idées. Je sais qu'on n'a pas réglé tous nos problèmes, mais au moins on a eu l'occasion d'en parler. Je vais faire un suivi, puis on en reparlera à la prochaine réunion. Alors, s'il n'y a rien d'autre, **je pense que c'est à peu près tout** pour aujourd'hui.

F2 Ordre

Personnage :

- PAUL : chef de projet

NARRATRICE. – Dans le cadre d'une vérification nationale interne du service correctionnel concernant les droits de la personne, Paul explique le trajet que lui et son équipe devront parcourir pendant ce voyage d'affaires.

PAUL. – Salut tout le monde. **Pour commencer**, je dois vous dire que cette vérification va se faire en deux parties. **Tout d'abord**, on va aller dans les provinces de l'Ouest et **ensuite**, dans les Maritimes. Aujourd'hui, je vais surtout vous parler de notre itinéraire pour les provinces de l'Ouest. **Premièrement**, on va se rendre à Saskatoon; **puis**, de là, on va aller au pavillon Okinaw Ohci à Maple Creek au sud-ouest de la Saskatchewan. On va y passer deux jours. **Ensuite,** on va continuer jusqu'à l'établissement Drumheller en Alberta, où on va aussi rester deux jours. **Finalement**, on va visiter l'établissement pour femmes à Edmonton. Là, on va passer seulement une journée.

Je pense que c'est à peu près tout. Des questions?

Exemple F3

Personnages :

- SAHRA : nouvelle employée
- AHMED : employé

NARRATEUR. – Deux collègues, Sahra et Ahmed, discutent de l'emploi idéal.

SAHRA. – Et pour toi Ahmed, ce serait quoi l'emploi idéal?

AHMED. – Eh bien, à vrai dire, il faudrait que ce soit un emploi qui offre de la variété au niveau de l'horaire et aussi des tâches. **Un exemple parfait de ça**, ça serait un emploi où on pourrait profiter des différentes formules de travail de rechange.

SAHRA. – Formules de travail de rechange, c'est quoi ça?

AHMED. – Oui, oui. Tu connais : l'horaire souple, le télétravail, le congé autofinancé, **par exemple**. Ça, c'est toutes des formules qui peuvent être très pratiques pour un employé.

SAHRA. – Ah! oui, je comprends. **C'est un peu comme** si on te laissait gérer ton propre temps.

AHMED. – Exactement. Mais toujours à condition de satisfaire aux besoins opérationnels. En ce qui concerne la variété au niveau des tâches, je pense que ça dépend beaucoup du type de travail. Malheureusement, chaque emploi a sa part de routine et de monotonie.

F4 Évidence

Personnages :

- TOUSSAINT : directeur
- LISA : employée
- PIERRE : employé
- ANNE : employée

NARRATRICE. – Toussaint, directeur général, recueille les commentaires de Lisa, Pierre et Anne, à propos du nouveau site Internet de leur ministère.

TOUSSAINT. – Au fait, vous avez tous eu le temps de jeter un coup d'œil sur notre nouveau site? Qu'est-ce que vous en pensez?

LISA. – Moi, **ce que j'aime beaucoup**, c'est sa convivialité. C'est vraiment facile de s'y retrouver. Et puis, le petit personnage qui nous guide, **ça, c'est** une bonne idée!

PIERRE. – Oui, mais **ce qui me frappe** le plus, moi, et **ce que je trouve vraiment intéressant**, c'est la simplicité de la présentation et aussi l'impression d'espace. C'est assez rare sur un site.

ANNE. – Aussi, **ce qui est important**, c'est qu'il ne manque rien.

TOUSSAINT. – Tout à fait.

Personnages :

- NINA : employée
- CARLOS : employé
- LISE : employée

NARRATEUR. – Trois collègues, Nina, Lise et Carlos sont en pause, à la cafétéria. Ils discutent du smog au-dessus de leur ville.

NINA. – Avez-vous vu le smog dans le ciel aujourd'hui? Ça empire de jour en jour. Il me semble que le gouvernement devrait obliger les gens à utiliser davantage les transports en commun pour se déplacer, ah! mais **ce n'est pas évident**.

CARLOS. – **Tu as raison**. Même qu'on devrait imposer un péage aux automobilistes qui tiennent absolument à rouler au centre-ville. Ça se fait dans certaines grandes villes européennes et, moi, je trouve que **ça a bien du sens**.

LISE. – **Je suis plus ou moins d'accord avec ça. Je dirais plutôt qu'**il faut mettre l'accent sur l'information. Peut-être que si les gens comprenaient vraiment le sérieux de la situation, ils décideraient par eux-mêmes de laisser leur auto à la maison.

NINA. – **C'est bien possible**, mais je pense qu'il est trop tard pour ça. **Je partage le point de vue de** Carlos. Il faut prendre les grands moyens avant qu'il soit trop tard, surtout que...

CARLOS. – Surtout que les scientifiques ont des preuves que l'environnement se détériore et même **si je suis partiellement d'accord** avec ta théorie sur l'information, ça, ce n'est pas assez. **Je pense la même chose** que les écologistes. Il faut prendre des mesures draconiennes, tout de suite.

LISE. – **Bien sûr**, il faut agir. Mais ça dépend dans quelle direction. **Je ne suis pas tout à fait convaincue** que des mesures comme le péage soient les seules solutions.

NINA. – **Je ne sais pas trop**, moi non plus. Ce que je sais, c'est qu'on ne réglera pas ça en quinze minutes et puis moi, il faut que je retourne au boulot. Alors à tantôt les amis.

LISE. – C'est ça.

CARLOS. – À tantôt.

Personnages :

- TRAN : employé
- MARIE : employée

NARRATRICE. – Tran, un nouvel employé, va voir sa collègue Marie pour savoir comment envoyer un document à la traduction.

TRAN. – Allô Marie!

MARIE. – Salut Tran! Ça va?

TRAN. – Oui, merci. Écoute, John m'a dit de venir te voir pour savoir comment faire traduire un document. Peux-tu m'expliquer, s'il te plaît? J'aurais quelque chose d'urgent...

MARIE. – Pas de problème, assieds-toi.

TRAN. – Merci.

MARIE. – Bon, d'abord il te faut la version électronique du document. **En général**, on l'a, mais **il y a des exceptions**, comme les documents qu'on reçoit dans nos pigeonniers. Mais bon, **normalement**, ce n'est pas difficile de les trouver en format électronique. Ensuite, tu vas dans *Formflow* puis, dans la rubrique « traduction », tu sélectionnes le formulaire F12. On est **presque tous** équipés de *Formflow* ici. Remplis bien le formulaire. N'oublie rien parce que **d'habitude**, s'il manque quelque chose, on nous le retourne et on perd beaucoup de temps.

Et voilà, ce n'est pas plus compliqué que ça. **La plupart du temps**, le service est plutôt rapide, **sauf** s'il s'agit d'un document technique; alors là, il faut prévoir plus de temps. C'est beau?

TRAN. – C'est parfait. Merci beaucoup, Marie.

Opinion F7

Personnages :

- ALAIN : employé
- GINETTE : employée
- SOPHIE : employée
- JEAN : employé

NARRATRICE. – Suite à un sondage sur l'installation d'une garderie sur le lieu de travail, Alain, Ginette, Sophie et Jean discutent lors d'une pause.

ALAIN. – Puis, vous avez répondu au sondage qu'on a reçu, hier? **Qu'est-ce que vous pensez de ça**, vous autres, une garderie ici? **Moi, à mon avis**, ce n'est pas encore fait.

GINETTE. – Oh! **moi**, ça m'est bien égal, mes enfants sont en âge de se garder tout seuls!

SOPHIE. – Oui, mais quand même, tu dois bien avoir une opinion, non? **Tu ne trouves pas que** c'est une bonne idée?

GINETTE. – Mmm... Pas vraiment. **Selon moi**, ce n'est jamais une bonne idée de mélanger vie personnelle et travail. Avoir une garderie sur place, **à mon point de vue**, c'est comme amener ses enfants au travail. En tout cas, **moi**, je n'aimerais pas ça.

JEAN. – Es-tu sérieuse? **Personnellement, je trouve que** ça serait super! Ça m'éviterait d'être à la course les matins où je dois amener Alice chez la gardienne. Et puis, en cas de problème, je serais sur place.

GINETTE. – Justement, c'est ça le problème! **À mon avis**, la productivité va en prendre un coup parce que les gens seront dérangés continuellement.

SOPHIE. – Bien, pas forcément. **En ce qui me concerne**, je suis professionnelle et je le resterais même si mes enfants étaient à la garderie ici. Hein, Jean? **As-tu l'impression que** ça affecterait ton rendement, toi?

JEAN. – **J'aurais tendance à dire que** non, mais on ne peut pas vraiment juger tant qu'on n'a pas essayé...

GINETTE. – C'est vrai, ça. Bon, les amis, je retourne travailler. À plus tard!

F8 Comparaison

Personnage :

- JEAN-PAUL : conférencier

NARRATRICE. – Jean-Paul, un employé de Statistique Canada, compare l'évolution de la population entre les pays développés et ceux en voie de développement au cours du 19e siècle.

JEAN-PAUL. – Au cours du 19e siècle, on s'aperçoit que la natalité a baissé dans les pays développés **tandis que** dans les pays en voie de développement elle s'est maintenue à un niveau plutôt élevé. **Si on compare** entre le taux de natalité et le taux de mortalité pour les pays en voie de développement, on voit que la mortalité a chuté de façon radicale **alors que** la natalité elle, est restée stable. Dans les pays développés, **ce n'est pas la même chose.** Les taux de natalité et de mortalité ont tous deux chuté de façon égale.

Insistance F9

Personnage :

- WENDY : chef de section

NARRATEUR. – Wendy, chef de section, fait une petite mise au point avec les personnes qu'elle supervise.

WENDY. – Je voulais vous parler de plusieurs choses, ce matin. Tout d'abord, les demandes de congé. **Je sais que je me répète, mais** vous devez absolument me les faire parvenir électroniquement, même lorsqu'il s'agit d'une seule journée. **J'insiste là-dessus**, une demande orale ne suffit pas. Ah! autre chose : les horaires. Si vous prévoyez faire des heures supplémentaires, faites-les approuver le plus vite possible. **Ça, c'est vraiment important**! Et puis, **encore une fois**, si vous savez que vous allez être en retard, prévenez-moi, s'il vous plaît!

F10 Cause et conséquence

Personnages :

- ÉLOI : employé
- MARIANNE : employée

NARRATRICE. – Deux collègues, Éloi et Marianne, discutent de leur façon de travailler.

ÉLOI. – Moi, **étant donné que** je suis quelqu'un de tranquille, j'aime travailler seul. **C'est à cause de ça** que j'aime bien mon travail de chercheur.

MARIANNE. – Ah! tu vois, moi, c'est le contraire. **Vu** ma nature très sociable, j'aime beaucoup travailler en équipe, **ce qui fait que** j'ai toujours eu des postes où il y a beaucoup de contacts avec les gens.

ÉLOI. – **C'est peut-être pour ça qu'**on s'entend si bien, toi et moi, Marianne. Tu sais ce qu'on dit : « Souvent, les contraires s'attirent. »

Résumé F11

Personnages :

- ALICE : employée
- KARL : patron

NARRATEUR. – Alice vient se plaindre d'une situation à Karl, son patron.

ALICE. – Je voulais aussi te parler de ce qui se passe avec le nouveau système, Karl. **En fait**, au lieu de nous faire gagner du temps, ça nous en fait perdre.

KARL. – Comment ça?

ALICE. – Bien, **pour tout dire**, j'ai l'impression de travailler deux fois plus que tout le monde. Comme je suis la seule à maîtriser le système, il faut que je forme les autres en plus de faire mon travail. **Ce que je veux dire**, c'est que je ne peux pas tout faire en même temps, tu comprends?

KARL. – Oui, bien sûr, mais c'est temporaire.

ALICE. – Du temporaire qui dure, je trouve. Tu sais, il faut encore que je vérifie le travail des collègues que j'ai formés. **Bref**, on n'avance pas!

KARL. – **En gros**, tu es en train de me dire que tu as trop de travail?

ALICE. – Bien oui, **tout compte fait**, c'est ça!

F12 Précisions

Personnages :

- OCÉANE : fonctionnaire municipale
- SEAN : journaliste
- DAPHNÉ : journaliste

NARRATEUR. – Sean et Daphné assistent à une conférence de presse que donne Océane, au sujet du nouveau programme de cueillette sélective des déchets de la ville.

OCÉANE. – Tout à l'heure, j'ai dit que ce nouveau service serait offert partout dans la ville dès le mois de mai. **Juste une précision** là-dessus, si vous me permettez. Dans le but de roder notre système, nous avons décidé de l'implanter de façon progressive et...

SEAN. – Euh... Pardon Madame. **Je ne suis pas sûr de comprendre**. Vous venez de dire que le service serait offert partout dans la ville en mai et, là, vous parlez d'implantation progressive. **Qu'est-ce que vous entendez par là, exactement**?

OCÉANE. – **Ce que je veux dire**, **c'est qu'**en mai, toute l'infrastructure administrative sera en place. Pour la cueillette proprement dite, nous procéderons par secteur, en ajoutant un nouveau secteur toutes les deux semaines. **Concrètement, ça veut dire que**, huit semaines après le début du programme, tous les secteurs de la ville seront desservis.

DAPHNÉ. – Votre communiqué fait mention d'un calendrier qui a été distribué à la population. **Pouvez-vous nous donner plus de détails** à ce sujet?

OCÉANE. – **C'est-à-dire qu'**on prévoit envoyer aux contribuables un calendrier indiquant le début de la cueillette dans chaque secteur. Donc, la population ne l'a pas encore reçu. D'ailleurs, **je voudrais vous faire remarquer qu'**il reste encore dix mois avant le début officiel de ce nouveau service.

Personnages :

- JACQUES : chef de division
- LEE : employé
- JOSÉPHINE : employée

NARRATRICE. – Jacques, chef d'une petite division, rencontre Lee et Joséphine, afin de trouver des idées d'outils promotionnels pour le site Internet de la division.

JACQUES. – Alors, avez-vous eu le temps de réfléchir un peu à ce qu'on pourrait distribuer pour promouvoir notre site Internet?

JOSÉPHINE. – Moi, **je pense qu'on devrait** rester dans le domaine de l'informatique et faire fabriquer des tapis de souris.

LEE. – Ouais, **on pourrait peut-être** aussi avoir des boîtes pour ranger les CD-ROM.

JACQUES. – Ça coûterait beaucoup trop cher!

LEE. – Alors, **ce qu'on pourrait faire**, c'est commander des signets. Ça, ce n'est pas cher du tout, puis c'est toujours utile.

JOSÉPHINE. – Tu trouves? Moi, **je proposerais** plutôt des blocs-notes et des stylos. C'est très apprécié, en général.

JACQUES. – Mais **la meilleure chose à faire, ce serait** d'abord d'aller voir ce qui existe dans les autres ministères. Qu'est-ce que vous en pensez?

LEE. – Oui, mais **ce serait peut-être une bonne idée de** faire faire des blocs-notes et des stylos quand même puisque c'est ce qu'il y a de plus populaire. Après, si on a d'autres idées, on verra.

JACQUES. – O.K. **Qu'est-ce que vous diriez si** on coupait la poire en deux? On commande des stylos et, en même temps, on voit ce qui se fait ailleurs.

F14 Conseil

Personnages :

- LINDA : employée
- KAMAL : employé

NARRATEUR. – Linda, qui travaille dans la même section depuis longtemps, ne s'entend pas avec son nouveau chef, James. Elle en parle à Kamal, son collègue et ami.

LINDA. – Ce n'est vraiment pas le fun de travailler avec James. Je me demande si je ne vais pas me chercher autre chose.

KAMAL. – Je sais bien, mais **tu devrais** être plus patiente et lui donner une chance, ça va finir par s'arranger.

LINDA. – Tu es optimiste, toi! Je ne sais vraiment pas quoi faire.

KAMAL. – **Moi, j'**irais lui parler pour mettre les choses au clair.

LINDA. – J'ai essayé, mais il n'écoute pas.

KAMAL. – **As-tu pensé** lui envoyer un courriel pour lui expliquer tes frustrations?

LINDA. – C'est risqué, ça...

KAMAL. – Peut-être, mais **si j'étais toi**, je ne resterais pas plus longtemps dans cette situation. **Tu pourrais peut-être** prendre rendez-vous officiellement.

LINDA. – Qu'est-ce que tu veux dire?

KAMAL. – Bien, au lieu d'essayer de lui parler dans les couloirs, **pourquoi est-ce que tu ne** lui envoies **pas** un message pour lui demander une rencontre? Tu verras bien. Tu pourrais être surprise.

LINDA. – Hum... Ce n'est pas une mauvaise idée. Je vais faire ça, puis je te tiens au courant.

Personnages :

- MARIE : directrice
- KEVEN : chef d'équipe

NARRATEUR. **–** Marie, directrice de la division, rencontre Keven, un de ses chefs d'équipe, pour discuter d'un projet.

MARIE. **–** Ça y est, Keven. On l'a l'argent qu'on attendait pour notre projet de Centre de ressources.

KEVEN. **– Tu veux dire qu'**on peut aussi embaucher les deux personnes-ressources prévues, **c'est ça**?

MARIE. **–** Oui, oui. **En d'autres mots**, on a le feu vert pour tout ce qu'on a demandé. Tout est accepté. Tu peux aller de l'avant avec l'embauche.

KEVEN. **–** Bien, moi, j'ai déjà deux personnes en vue pour les postes. Je vais les appeler dès ce matin.

MARIE. **–** Oh! attention, là. On m'a quand même bien dit que pour les postes de personnes-ressources, il fallait passer par la démarche prévue de dotation.

KEVEN. **– Si je te comprends bien**, tu es en train de me dire qu'il faudra organiser un concours, **c'est ça**?

MARIE. **–** C'est ça.

F16 Condition

Personnage :

- SIMON : consultant pour une ONG

NARRATRICE. – Simon est consultant à l'emploi d'une Organisation non gouvernementale dans un pays en développement. Il s'adresse à un groupe d'employés aux Affaires étrangères.

SIMON. – Bien sûr, le Canada fait sa part en contribuant financièrement au développement des pays pauvres. Mais, **à moins que** nous changions d'approche quant à notre façon de voir les choses, notre aide n'aura jamais d'effets à long terme.

Les pays pauvres s'en sortiront **seulement si** les pays occidentaux acceptent de partager leurs connaissances avec eux. Les pays en voie de développement deviendront autonomes **dans la mesure où** nous leur permettrons l'accessibilité au même niveau de savoir que nous.

À condition qu'il ne soit pas déjà trop tard...

Personnages :

- MARCO : employé
- CHRISTINE : employée

NARRATEUR. – Marco, un nouvel employé, discute avec Christine, une de ses collègues.

CHRISTINE. – Puis Marco, comment tu trouves ça, travailler au centre-ville?

MARCO. – Pas si mal, finalement! **Pourtant**, ça ne me disait rien de déménager ici!

CHRISTINE. – C'est bien, ici, on peut faire plein de choses à l'heure du dîner, et puis il y a de bons restaurants dans le quartier **alors que,** là-bas, j'imagine qu'il n'y a pas grand-chose autour.

MARCO. – C'est sûr, mais **d'un autre côté**, moi j'aime faire du sport et, là-bas, il y a une piste cyclable dans le bois où j'allais courir chaque midi. Ici, c'est plus difficile.

CHRISTINE. – Oui, mais **par contre**, tu peux aller au gymnase en bas, il est tout neuf!

MARCO. – Ce n'est pas pareil!

F18 Ajout

Personnages :

- MARTA : chef d'équipe
- ROBERT : employé

NARRATEUR. – Lors d'une réunion, Marta et Robert font le point sur l'état d'avancement d'un nouveau projet.

MARTA. – Pour notre nouveau CD-ROM, on a trouvé la compagnie qui va le monter. On aura **également** le soutien technique de Jennifer, des Services informatiques. On a **aussi** la chance d'avoir Robert dans l'équipe. Il s'y connaît bien dans le domaine et fera le lien avec la compagnie. **Encore une chose**, le design de la pochette est prêt. Quoi d'autre?

ROBERT. – Moi, **j'aimerais ajouter que** la compagnie semble vraiment efficace. Jusqu'à maintenant, ils nous ont remis leurs travaux sans délai.

MARTA. – C'est vrai. **En plus**, ils ont plein de bonnes idées. C'est vraiment facile de travailler avec eux.

Personnages :

- LAMONT : employé
- LOLITA : employée

NARRATRICE. **–** Deux collègues, Lamont et Lolita discutent de la participation du ministère à un colloque sur la gestion du savoir, qui se tiendra bientôt à Québec.

LAMONT. **–** Tu sais Lolita, d'après moi, il faudrait réviser notre budget pour le colloque. Ça m'inquiète. Je pense qu'on va être dans le rouge si on ne fait pas attention.

LOLITA. **– Justement**, en parlant de budget, je me demandais, hier, combien on avait prévu investir pour les affiches du kiosque.

LAMONT. **–** On avait prévu 500 $ mais c'est trop. **Au fait**, as-tu passé la commande? On pourrait peut-être en faire faire moins.

LOLITA. **–** Trop tard. C'est déjà fait et hum... **pendant que j'y pense**, le directeur m'a demandé de commander, en plus, 500 stylos avec notre adresse Internet dessus. On va les distribuer gratuitement à notre stand.

LAMONT. **–** Cinq cents?! Là, c'est sûr que le budget va sauter. Franchement, ça n'a pas de sens. **À propos**, le patron ne t'a pas dit que le budget serait augmenté l'année prochaine?

F20 Hypothèse

Personnages :

- HELENA : directrice
- PETER : employé
- HENRI : employé

NARRATEUR. – Helena, directrice d'une division, discute avec deux de ses collègues, Peter et Henri, de l'arrivée d'une stagiaire en gestion dans le service, à qui il faut trouver un espace de travail.

HELENA. – Vous êtes au courant que notre stagiaire en gestion arrive lundi prochain?

PETER. – Ah! oui, c'est vrai! Où est-ce qu'elle va s'installer?

HELENA. – Je ne sais pas encore, c'est ça le problème.

PETER. – **Si** on lui prêtait le bureau de Francine, ça poserait un problème? Je crois qu'elle va être en arrêt de travail encore quelque temps.

HENRI. – Oui, mais **qu'est-ce qui arriverait si** elle décidait de revenir plus tôt que prévu?

PETER. – C'est vrai... En tout cas, **mettons qu**'on ne trouve pas de solution à l'étage d'ici lundi, elle pourra s'installer au septième en attendant, il y a de la place.

HELENA. – Ça ne serait pas très pratique, mais ça pourrait être une solution pour la première semaine. Je vais y repenser...

But F21

Personnages :

- LOU : gestionnaire
- MATS : expert

NARRATRICE. – Lou, gestionnaire responsable de la modernisation des outils techniques, rencontre Mats, un expert en numérisation des collections.

MATS. – Alors, si je comprends bien, Monsieur, vous désirez faire numériser votre collection de documents de formation professionnelle. C'est ça?

LOU. – C'est ça, oui. En fait, **ce qu'on veut faire, c'est** mieux s'organiser **pour** être capables de modifier le contenu de nos cours. **Ce qu'on vise,** d'abord et avant tout, **c'est** gagner du temps. La numérisation de notre collection nous permettrait de faire ça et plus. Je dis « plus », parce que... **un autre de mes objectifs, c'est** de rentabiliser tout ça, par la vente de nos produits en ligne.

F22 Regret

Personnages :

- ÉMILIE : nouvelle agente du service à la clientèle
- KEN : son superviseur

NARRATEUR. – Émilie, qui en est à sa première journée de travail, est l'objet d'une plainte formulée par un client. Elle se reproche de ne pas avoir agi autrement avec celui-ci et parle à Ken, son superviseur.

ÉMILIE. – Ce client-là, il m'a intimidée dès le début. **J'aurais peut-être dû** passer le cas à quelqu'un d'autre qui avait plus d'expérience.

KEN. – Non. Écoute, tu t'en fais pour rien. Je suis certain que tu vas t'ajuster avec le temps.

ÉMILIE. – Quand même, **je regrette** que ma première journée se passe comme ça. Je veux tellement que ça aille bien. En tout cas, **si c'était à refaire**, c'est sûr que ça se passerait autrement.

KEN. – Comment ça?

ÉMILIE. – Bien. Pour commencer, je ne rirais pas du café qu'il a renversé sur son pantalon et puis...

KEN. – Ah! bien là, **si j'avais su**...

Vérification F23

Personnages :

- MAGGIE : responsable de formation
- DANIEL : employé

NARRATEUR. – Maggie, responsable de la formation professionnelle, vient expliquer au personnel d'une division comment s'inscrire à des ateliers qui seront offerts bientôt.

MAGGIE. – Bon, voilà pour le contenu des ateliers. **Des questions**? Non? Alors, maintenant, pour vous inscrire... Vous devez aller sur notre intranet et cliquer sur l'icône « Formation janvier ». Là, sous chaque descriptif d'atelier, vous verrez un bouton « Ajouter mon nom ». Si l'atelier vous intéresse, tapez simplement votre nom. **Vous me suivez**? **C'est clair** pour tout le monde?

DANIEL. – Est-ce qu'on peut effacer son nom si on change d'avis?

MAGGIE. – Oui, mais pour des raisons pratiques, on n'acceptera plus aucun changement à partir de jeudi. **Ça va**?

8550-1500